

10-26-1999



101185072

10/22/99

RECORDATION FORM COVER SHEET
PATENTS ONLY

TO: The Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original document(s) or copy(ies).

Submission Type

New

Resubmission (Non-Recordation)
Document ID# _____

Correction of PTO Error
Reel # _____ Frame # _____

Corrective Document
Reel # _____ Frame # _____

Conveyance Type

Assignment Security Agreement

License Change of Name

Merger Other _____

U.S. Government
(For Use ONLY by U.S. Government Agencies)

Departmental File Secret File

Conveying Party(ies)

Mark if additional names of conveying parties attached

Name (line 1)	Galan, Jorge E.	Execution Date Month Day Year	06-07-1999
Name (line 2)	_____		
Second Party		Execution Date Month Day Year	
Name (line 1)	Hardt, Wolf-Dietrich	05-25-1999	
Name (line 2)	_____		

Receiving Party

Mark if additional names of receiving parties attached

Name (line 1) Research Foundation of State University of New York, The

Name (line 2) _____

Address (line 1) P.O. Box 9

Address (line 2) _____

Address (line 3) Albany NY 12201-0009

City State/Country Zip Code

If document to be recorded is an assignment and the receiving party is not domiciled in the United States, an appointment of a domestic representative is attached. (Designation must be a separate document from Assignment.)

Domestic Representative Name and Address

Enter for the first Receiving Party only.

Name _____

Address (line 1) _____

Address (line 2) _____

Address (line 3) _____

Address (line 4) _____

10/25/1999 DNGUYEN 00000310 09288438

FOR OFFICE USE ONLY

01 FC:581 40.00 DP

Public burden reporting for this collection of information is estimated to average approximately 30 minutes per Cover Sheet to be recorded, including time for reviewing the document and gathering the data needed to complete the Cover Sheet. Send comments regarding this burden estimate to the U.S. Patent and Trademark Office, Chief Information Officer, Washington, D.C. 20231 and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0651-0027), Washington, D.C. 20503. See OMB

Mail documents to be recorded with required cover sheet(s) information to:
Commissioner of Patents and Trademarks, Box Assignments, Washington, D.C. 20231

PATENT
REEL: 010324 FRAME: 0316

Correspondent Name and Address

Area Code and Telephone Number

Name

Address (line 1)

Address (line 2)

Address (line 3)

Address (line 4)

Pages Enter the total number of pages of the attached conveyance document including any attachments. #

Application Number(s) or Patent Number(s) Mark if additional numbers attached

Enter either the Patent Application Number or the Patent Number (DO NOT ENTER BOTH numbers for the same property).

Patent Application Number(s)

Patent Number(s)

<input type="text" value="09288438"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

If this document is being filed together with a new Patent Application, enter the date the patent application was

Patent Cooperation Treaty (PCT)

Enter PCT application number only if a U.S. Application Number has not been assigned.

PCT <input type="text"/>	PCT <input type="text"/>	PCT <input type="text"/>
PCT <input type="text"/>	PCT <input type="text"/>	PCT <input type="text"/>

Number of Properties Enter the total number of properties involved. #

Fee Amount Fee Amount for Properties Listed (37 CFR 3.41): \$

Method of Payment: Enclosed Deposit Account

Deposit Account

(Enter for payment by deposit account or if additional fees can be charged to the

Deposit Account Number: #

Authorization to charge additional fees: Yes No

Statement and Signature

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Charges to deposit account are authorized, as indicated herein.

Susan J. Braman
Name of Person Signing

Susan J. Braman
Signature

10/20/99
Date

ASSIGNMENT

WHEREAS, We, **Jorge E. Galan**, a citizen of Argentina, residing at Yale University School of Medicine, Boyer Center for Molecular Medicine, 295 Congress Avenue, BCMM 354, New Haven, Connecticut, 06536, and **Wolf-Dietrich Hardt**, a citizen of Germany, residing at Max von Pettenkofer Institut für Bakteriologie, Pettenkoferstrasse 9a, 80336 Munich, Germany, have invented certain new and useful improvements in **SYSTEM FOR EFFICIENT SECRETION OF RECOMBINANT PROTEINS** for which We have executed an application for Letters Patent in the United States, filed as U. S. Serial No. 09/288,438 on April 8, 1999;

AND WHEREAS, The Research Foundation of State University of New York, with its principal place of business at Post Office Box 9, Albany, New York 12201-0009, desires to acquire the entire right, title and interest in and to the said improvements and the said Application:

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration including salary or payment for the making of inventions, or employee benefits, the receipt of which is hereby acknowledged, We, the said inventors, do hereby acknowledge that We have sold, assigned, transferred and set over, and by these presents do hereby sell, assign, transfer and set over, unto the said Research Foundation of State University of New York, its successors, legal representatives and assigns, the entire right, title and interest throughout the world in, to and under the said improvements, and the said application and all divisions, renewals and continuations thereof, and all Letters Patent of the United States which may be granted thereon and all reissues and extensions thereof, and all rights of priority under International Conventions and applications for Letters Patent which may hereafter be filed for said improvements in any country or countries foreign to the United States, and all Letters Patent which may be granted for said improvements in any country or countries foreign to the United States and all extensions, renewals and reissues thereof; and We hereby authorize and request the Commissioner of Patents of the United States, and any Official of any country or countries foreign to the United States, whose duty it is to issue patents on applications as aforesaid, to issue all Letters Patent for said improvements to the said Research Foundation of State University of New York, its successors, legal representatives and assigns, in accordance with the terms of this instrument.

AND WE HEREBY covenant and agree that We will communicate to the said Research Foundation of State University of New York, its successors, legal representatives and assigns, any facts known to us respecting said improvements and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuing and reissue applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the said Research Foundation of State University of New York, its successors, legal

representatives and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for said improvements in all countries.

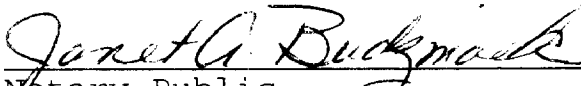
7 IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this day of June, 1999.



Jorge E. Galan

STATE OF CONNECTICUT
COUNTY OF NEW HAVEN SS: NEW HAVEN

This 13TH day of JULY, 1999, before me personally came the above-named **Jorge E. Galan**, to me personally known as the individual who executed the same of his own free will for the purposes therein set forth.



Notary Public
JANET A BUDZINSKI
My Commission Expires September 30, 1999

Date Wolf-Dietrich Hardt

Witnessed by: _____
Witness Signature

Witness Printed Name

Witness Full Residence Address

representatives and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for said improvements in all countries.

IN TESTIMONY WHEREOF, I hereunto set my hand and seal this _____ day of _____, 19__.

Jorge E. Galan

STATE OF _____
COUNTY OF _____ SS:

This ____ day of _____, 19__, before me personally came the above-named **Jorge E. Galan**, to me personally known as the individual who executed the same of his own free will for the purposes therein set forth.

Notary Public

May 25 1999
Date

[Handwritten Signature]
Wolf-Dietrich Hardt

Witnessed by: *[Handwritten Signature]*
Witness Signature

Susanne Mirold
Witness Printed Name

Witness Full Residence Address

Clemensstr 45

D-80803 München

-Germany-